

"LA BONNE AUBERGE,"

**DIMANCHES
WEEK-END
VACANCES**

BULLETIN HEBDOMADAIRE DE GASTRONOMIE TOURISTIQUE

EDITE SOUS LE PATRONAGE DE LA
"LIGUE DES CENT MILLE",
POUR LA DEFENSE DU BON MANGER
PARAISANT LE VENDREDI SOIR

DIRECTION :

39, AVENUE SLEECKX, 39

... BRUXELLES ...

TELEPHONE : 15.88.32

CONCOURS DU BON HOTELIER 1933

1^{er} ex-aequo : Nouveau Monde, Tirlemont 46 p.
Ma Témaine, Barbençon ... 46 p.
Denet, à Temploux 45 p.
Grd Hôtel Meuse, Waulsort 29 p.

5^e Page: LISTE DES BONS ENDROITS.

Pends-toi, brave Grillon !

Ah, que vous eûtes tort, chers gourmets de la Ligue, qui n'êtes point venus dimanche dernier vous rallier à notre panache vert et or !

Une si belle journée de printemps ! Un si bon déjeuner ! Une si aimable compagnie ! Vous ne saurez jamais tout ce que vous avez perdu !

Cela commença par le cocktail-champagne chez notre collègue René, barman parfait, qui nous reçut dans son luxueux salon avec une courtoisie délicate. Le temps passait en agréables bavardages tandis que les coupes successivement se coloraient aux couleurs tendres de cocktails variés dont un délicieux Roederer, offert par notre ami Sigal, était l'âme pétillante et gaie.

Plusieurs de nos Membres, momentanément privés de leurs autos, avaient tenu néanmoins à assister à cette préface de notre journée gourmande et regrettaient déjà de n'en point voir la suite. Notre ami Souhami eût alors un de ces traits de génie comme il en a déjà eu pas mal pour le bien de la Ligue. Il quitta sur la pointe des pieds la réunion, et nous le vîmes bientôt revenir, transformé en chauffeur, conduisant sa camionnette de livraison où nos infortunés automobilistes sans autos s'empressèrent de prendre place sous le signe du Pingouin Jems. Et l'on vit alors sur la route de Namur un invraisemblable cortège suivant une camionnette commerciale qui arborait fièrement le fanion du Rallye.

Ceux du côté de Namur qui nous attendaient à Tombeek en furent esbaubis !

Entrée triomphale dans une salle à manger toute tendue de rubans vert et or et qui embaumait le mimosa.

Ah, mes amis, quelle cuisine ! En vous disant, il y a quelques jours, qu'on venait de fort loin à Tombeek pour le Poulet à la Vallée d'Auge, de Vandenhouten, je ne savais pas encore ce qu'est cette merveille ! Mais tout le reste était à l'avenant depuis le potage Germiny jusqu'au Pudding au sa-

Quels sont ceux qui veulent concourir pour le Rallye-Gourmand de la fin avril ? Leurs propositions doivent nous parvenir pour le 28 mars au plus tard.

bayon. Et je vous prie de croire que nous étions tous et toutes des connaisseurs !

J'ai pour habitude de dire dans ce journal ce que je pense, et l'on m'a assez vanté et honni de ma franchise pour qu'on croie que si je dis que ce fut « hors pair », c'est l'exacte vérité.

Au surplus, j'engage fort tous ceux qui me lisent à vérifier mes dires. Qu'ils ne s'attendent point à entrer chez le grand restaurateur ; l'immeuble du « Relais » est modeste, cela ne « sent » pas la grande Maison, loin de là ; mais une fois dans la salle à manger et le déjeuner servi, si vous ne déclarez pas que c'est une « révélation », c'est, — passez-moi l'expression, — que vous ne savez pas manger.

Vers les 9 heures du soir, gorgés de Critérium, nous regagnions Bruxelles derrière le Pingouin ; mais la fête n'était point terminée. Nous nous rendions chez notre ami Knaepen qui voulait absolument nous démontrer qu'une aussi belle journée gastronomique ne pouvait trouver de plus digne finale qu'un vieux Marc de Bourgogne ; et nous dûmes avouer, en le dégustant chez lui, qu'il avait foutrement raison.

Nos bons Hôteliers

J. VANDENHOUTEN,
du « Relais » de Tombeek.

Voici un Maître-Cuisinier.

Peut-être lui manque-t-il encore quelque chose pour devenir le Grand Restaurateur ! De l'argent, sans doute, qui est, dans cette industrie comme dans d'autres, le nerf de la guerre sans lequel la valeur personnelle est impuissante à s'imposer ; de l'argent qui lui permettrait de créer un cadre approprié à un art consommé comme est le sien. Mais cela se trouve, de l'argent. Cela se gagne ou cela se prête ; et il viendra bien,

un jour ou l'autre, déjeuner chez lui ; un gourmet riche et intelligent qui lui mettra en main ce levier du succès.

En attendant, il doit gagner de l'argent ; il le mérite hautement.

Depuis quelques mois à peine il a repris cette déplorable affaire qu'était le « Relais » de Tombeek. Quand je dis qu'il l'a « reprise » il ignorait, le malheureux, quelle réputation de mauvais aloi planait sur cette Maison qui, sous des noms multiples et successifs, n'était, en fait d'exploitation, que l'exploitation des clients.

Quand des amis lui crièrent : casse-cou, il était trop tard ; le contrat était signé.

Mais quoi, Vandenhouten est jeune, il est courageux, il est plein d'espoir, il sait sa valeur de cuisinier et qu'il n'y a en soi ni bonnes ni mauvaises affaires mais seulement de bons ou de mauvais gérants ; enfin, il a mis ici toutes ses économies ; il n'y a donc plus à reculer. Et ce jeune cuisinier ingénu entreprend bravement de remonter le courant.

Or, voici que déjà s'amplifie l'écho de sa naissante renommée ; voici que commence à se propager le bruit qu'on mange délicieusement à Tombeek ; et que le succès



GROTTE DE HAN et de ROCHEFORT

L'excursion la plus recommandée
Routes excellentes pour autos

Hôteliers, voici la bonne saison qui approche.

couronne cette entreprise insensée qui a tout contre elle, et, seulement, pour la soutenir l'art d'un jeune homme qui s'affirme nettement comme l'un de nos meilleurs Maître-queux de Belgique.

Je voudrais voir beaucoup de nos gourmets bruxellois, qui vont chercher bien loin une cuisine soi-disant savante et qui n'est la plupart du temps que pimentée, profiter des prochaines soirées de printemps pour venir faire connaissance avec l'art délicat qu'est l'onctueuse cuisine de Vandenhouten. Ils auraient vite fait la comparaison, et tout à l'avantage de Tombeek.

Tombeek est une promenade, excellente route, vingt minutes d'auto sans se presser, juste le temps nécessaire pour soigner le dîner commandé par téléphone avant le départ.

Mais je voudrais surtout savoir que le propriétaire de Vandenhouten est un homme assez intelligent pour comprendre que lorsqu'on a la chance d'avoir pour locataire un « as » comme lui, il y a des transformations qui s'imposent pour faire du bâtiment une hôtellerie avenante. Nous comptons dans la Ligue quelques architectes très artistes qui sauraient certainement à peu de frais tirer parti de ce qui existe pour en faire quelque chose de très bien.

C.

Vent d'Est

On l'appelle chez moi le « mauvais vent » parce que c'est le vent des frimas et que chez moi on est douillet et on n'aime pas ces courants d'air glacés qui entrent pardessous les portes, s'insinuent à travers les interstices des fenêtres et vous gèlent les fesses.

Or, je sens depuis quelque temps un sale vent d'est qui souffle, un vent qui n'est pas seulement glacial mais qui apporte avec lui un fétide relent de rancunes qu'il semble avoir ramassé du côté de Namur et de la Meuse.

Nous n'avons jamais trouvé beaucoup de cordialité dans ce coin-là.

Dès l'an dernier un petit journaliste de quatre sous nous consacrait un article d'éreintement en bonne forme; et, s'il n'a pas récidivé, c'est que sans doute il avait vidé d'un seul coup sa petite poche à fiel spirituelle, le pôvre ! Mais les graines d'ivraie trouvent toujours un fumier où germer; et nous remarquons que depuis lors tout ce que nous faisons est, dans ce coin-là, l'objet de critiques systématiques de la part de... quelques-uns auxquels il ne plaît pas que nous bousculions le pot de fleurs.

Le Menu-vin-compris leur a fait jeter les hauts cris; le Repas-Homme d'affaires leur arrache des lamentations; et je ne veux pas revenir sur d'autres questions qui ne sont que des accessoires, tels nos Jalons, nos Menus, la notation des numéros d'autos, etc., que ces parfaits hôteliers considèrent comme de la roustissure de sansonnet ou de la râclure de foutaise — ceci pour me mettre à leur diapason littéraire.

Dès que la « Bonne Auberge » arrive

vers les bords de la Meuse, il paraît qu'on se l'arrache, qu'on la lit avidement, qu'on la discute âprement et que la conclusion générale, — que j'accepte avec sérénité, — est : que je ne connais absolument rien à la question et que je veux exercer une dictature !

Me voilà Hitler; me voici Mussolini. Hitler de la Boustifaille, Mussolini du Pinard !

Las, je n'ai ni orgueil ni amour-propre, et je le regretterais presque si je pouvais être flatté d'être comparé, dans mon modeste domaine culinaire, à ces dictateurs.

J'avouerais bien que je n'ai pas pour un sou l'âme dictatoriale; mais qui me croirait ? J'insinuerais bien que ce que je désire est tout simple et qu'il me suffit par exemple de trouver chez ceux qui font profession de restaurer leurs semblables une éducation pas trop en-dessous de la moyenne et une honnêteté normale; mais qui me croirait ? J'opposerais bien à ces quelques mécontents l'opinion de multiples hôteliers qui me font l'honneur de m'écrire chaque semaine pour m'encourager à continuer; mais qui me croirait ?

Quand le vent d'est souffle on n'ouvre point portes et fenêtres. Que non pas; bien au contraire, on se cale, on se barricade, on bouche les issues, et l'on s'installe confortablement au coin du feu. Alors le vent d'est reste impuissant; on ne l'entend plus que mugir de rage au dehors, secouer en sifflant les volets, disperser bruyamment son souffle en dégringolant quelques tuiles mal assujetties; toutes choses sans importance.

J'ai voulu dire cela pour que le Vent d'Est sache qu'il ne me fait point peur et que je suis assez confortablement installé chez moi pour le narguer. Mes volets tiennent bon, ma porte a des gonds solides; il peut souffler; il ne nous empêchera pas, mes nombreux amis et moi, de continuer devant le feu bienfaisant à discourir des intérêts d'une corporation qui me semble d'autant plus intéressante aujourd'hui que je me rends compte que certaines Idoles dont le rayonnement éclipsait la multitude des petites bonnes Maisons, ne sont que des Dieux aux pieds d'argile.

Mais qu'elles prennent garde au vent, les Idoles, et qu'elles n'oublient pas le vieux proverbe qui prétend que :

« Qui sème le vent récolte la tempête ».

P. de C.

Pour qu'il n'y ait pas de jaloux

Si j'ai parlé de « Resquilleurs » la semaine dernière je ne voudrais pas laisser croire que ce genre de « profiteurs » ne se rencontre que chez les hôteliers.

Mon impartialité m'oblige à reconnaître que le « Resquilleur » se recrute également parmi les particuliers.

Nous avons, — je l'ai écrit récemment, — une organisation dont on ne soupçonne pas la perfection; et nous savons tout ce que nous devons savoir. Aussi nous n'ignorons pas que de très nombreuses personnes,

auxquelles nous adressons de temps à autre la « Bonne Auberge » à titre de specimen, fréquentent régulièrement des droits que nous avons la mansuétude de leur signaler, mais se gardent bien de devenir Membres de la Ligue des Cent Mille, parce qu'il leur faudrait dépenser pour cela vingt francs par an et qu'ils jugent bien plus simple de profiter de nos efforts sans les encourager par l'appoint de leur cotisation.

Ces personnes-là sont donc des « resquilleurs ». Mais ce sont des « resquilleurs » que nous considérons avec une certaine sympathie. Que voulons-nous, en effet ? Que ceux qui se déplacent fréquemment des Maisons que nous signalons. Or, si ce résultat est obtenu, être ou ne pas être Membre de la Ligue n'est plus qu'une question secondaire.

Mais il y a d'autres « resquilleurs » moins sympathiques.

Ce sont, d'abord, ceux qui s'inscrivent pour nos Rallies, qui profitent non seulement des prix spéciaux que les hôteliers nous font pour ces réunions, mais encore des fanions que nous leur envoyons pour leurs voitures, des Menus que nous faisons imprimer à leur intention; et qui refusent ensuite d'acquitter le petit droit d'inscription de cinq francs que nous leur réclamons pour ces petits services et pour avoir retenu leur couvert.

Ce sont là des « resquilleurs » au second degré; espèce qui sent déjà sa mufferie.

Et le plus étrange est qu'il s'est trouvé des hôteliers pour encourager ces pratiques !

Il y a mieux encore cependant. Il y a le « resquilleur » qui nous retourne son bulletin d'adhésion ou se fait inscrire comme Membre de la Ligue par l'intermédiaire d'un hôtelier; qui reçoit de suite sa carte, le service du journal et souvent l'insigne de radiateur qu'il a réclamé; et qui, lorsque, quelque temps après, nous faisons présenter la quittance de cotisation, la refuse sans donner le moindre motif, la laisse représenter deux, trois et quatre fois et finalement nous plante un drapeau de trente à quarante francs tous frais compris.

Celui-là c'est le resquilleur au troisième degré; espèce qui confine à la malhonnêteté.

Et ne croyez pas qu'on ne rencontre que rarement cette espèce. Vous vous trompez grossièrement; elle est au contraire fréquente. Nous l'avons reconstruite plus de vingt-cinq fois depuis huit mois, ce qui représente pour la caisse de la Ligue une perte sèche de plus de huit cents francs.

Mais, il y a encore plus fort, comme chez Nicolet. Il y a — tenez-vous bien — le resquilleur qui, non seulement ne paie pas mais nous engueule, nous écrit des lettres d'injures et insulte les hôteliers chez lesquels il s'est rendu grâce à nous.

Mais, peut-on encore considérer comme de simples resquilleurs ces indécents personnages qui n'offrent plus aucune ressemblance avec celui dont l'ineffable Milton nous a montré au cinéma une figure si sympathique ?

au Groupement hôtelier de la Bonne Auberge

Les Bons Vins de France ⁽¹⁾

COMMUNE DE CHENOVE.

En sortant de DIJON dans la direction de Nuits nous rencontrons la petite commune viticole de CHENOVE.

Ce vignoble, comme celui de LARREY, existait déjà au VII^{me} siècle et produisait alors de plus grands vins qu'à notre époque. Citons en particulier le CLOS DU ROI qui fut morcelé à la Révolution et qu'il faut se grader de confondre avec le cru de même nom dont nous parlerons plus tard en décrivant le CORTON.

Les vins de CHENOVE sont tous de 2^{me} et 3^{me} classe. Pourtant ils constituent de bons vins de ROTI; ils sont agréables, ont du corps et se bonifient en vieillissant.

Les principaux propriétaires sont MM. Gallois, Gardet et M^{me} V^{ve} Roy.

Concours de Pâques Gourmandes

Pâques tombe cette année le 1^{er} avril. Poisson d'Avril et Œuf de Pâques, voilà un point de départ dont tout hôtelier spirituel peut tirer parti pour présenter ce jour-là un déjeuner original. Le Poisson d'Avril peut servir de thème à une idée de surprise: soit gastronomique sous la forme d'un entremets ou dessert imprévu, soit esthétique sous la forme d'une décoration spéciale de la salle à manger, soit enfin sous forme d'un agrément original quelconque ajouté au plaisir du déjeuner.

Pour ceux qui voudraient participer à ce concours, leur initiative sera annoncée dans notre numéro spécial du 16 mars tiré à 12.000 exemplaires dont nous tiendrons à leur disposition autant d'exemplaires qu'ils désireront mis sous bande et timbrés à 35 francs le cent pour qu'ils les adressent eux-mêmes à leur clientèle habituelle.

Qu'ils veuillent donc bien nous communiquer, soit leur Menu pour ce déjeuner, soit toute note à ce sujet, afin que les douze mille touristes qui recevront ce numéro en soient avisés. Mais, bien entendu, qu'ils ne mentionnent pas la surprise.

Informations

Tout ce qui paraît sous cette rubrique est absolument gratuit. Nous n'acceptons aucune publicité dans la partie rédactionnelle de la « Bonne Auberge »; mais par contre elle est gracieusement à la disposition de tous nos Membres qui désirent faire connaître leur opinion sur des Etablissements qui en valent la peine ou communiquer à leurs collègues des nouvelles de nature à les intéresser. Notre devise reste: La Ligue est une amitié.

**

M. le Dr Schmidlin, Secrétaire de l'Automobile Club de Suisse (section Zurich) et

(*) Voir nos 35-36.

Membre de la section belge de la Ligue des Cent Mille, nous prie de faire connaître à ceux de nos Membres qui se proposeraient de se rendre en Suisse pour les Fêtes de Pâques, et notamment de visiter la région du Tessin, que l'A. C. S. organise à cette occasion des trains spéciaux pour le transport des autos et de leurs occupants à travers le tunnel du Saint-Gothard à des prix très réduits. Départ de Göschenen le jeudi 29 mars et départ d'Airolo, au retour, le lundi 2 avril.

S'adresser au Secrétariat de l'A. C. S., 2, Waissenhausstrasse, Zurich.

**

M. A. Fontaine-Rogiers, propriétaire de l'« Hôtel des Sports » à Durbuy-sur-Ourthe, nous communique une fort jolie carte commerciale qu'il vient de faire éditer et sur laquelle il a eu l'esprit de mentionner qu'il est Membre du Groupement de la Bonne Auberge patronné par la Ligue des Cent Mille.

Voilà au moins un hôtelier qui comprend l'importance d'une référence culinaire de premier ordre et qui sait intelligemment l'utiliser.

Que tous ceux qui lisent sympathiquement notre journal lui prouvent, en allant cet été goûter ses « spécialités » et sa bonne cuisine « faite par le patron », qu'il a eu raison de se référer de nous.

**

Nous signalons tout particulièrement aux gourmets amateurs de cuisine exotique l'excellent restaurant « Au gourmet d'Orient » 45, rue Henri Maus, à Bruxelles. Nous nous y sommes régalés récemment d'un Bœuf Stroganoff et d'un agneau rôti à la Caucasiennne dont ils nous diront des nouvelles s'ils suivent notre conseil.

Prix très raisonnables, cuisine soignée, accueil des plus aimables; et, ce qui ne gâte rien, excellent orchestre russe.

**

Un de nos Membres, amateur de Tripes à la Mode de Caen nous informe qu'on en mange d'excellentes, arrosées de bon cidre, à « Notre Dame de Lisieux », petite rue des Bouchers. Avis aux amateurs.

SUCRE DE TIRLEMONT

D'une lettre de M. Paeme d'Audenarde :

Ayant laissé il y a quelques jours en stationnement, à Gand, mon auto, dont le radiateur est orné de l'insigne de la Ligue, j'ai eu la surprise à mon retour de trouver à l'intérieur la carte de visite d'un Monsieur qui y avait accolé un timbre de 0,75 fr. et griffonné un mot par lequel il me priait de lui donner l'adresse de la Ligue des Cent Mille. Je vous envoie cette carte.

Merci à M. Paeme; et que ceci démontre à ceux qui n'aborent pas encore l'insigne de la Ligue, l'utilité de ce petit accessoire.

**

Un de nos Membres nous prie de faire connaître qu'il est vendeur d'un terrain à bâtir situé à Woluwe-St-Pierre, à proximité de la chaussée de Wavre, accès direct, arrêt du tram; au milieu d'une agglomération de villas, à front de la place des Bouvreuils et en partie avenue des Mèrles.

Ce terrain est exonéré des taxes communales de voirie, les travaux de celle-ci ayant été payés, les canalisations d'eau, de gaz et d'électricité existent à rue.

Façade continue à front de rue de 17 mètres 50 cm. et environ 55 mètres de profondeur, 9 ares 02 ca. de superficie. La position du terrain sur le plateau du Vogelzang à près de 100 mètres d'altitude, en fait un endroit des plus salubres, la vue s'étend du parc de Woluwe jusqu'à la forêt de Soignes.

Le terrain est grevé d'une zone de recul de 5 mètres comme tous ceux des villas environnantes, la construction en villa est obligatoire.

La largeur permettrait de faire deux villas jumelées.

Le prix comprenant la mitoyenneté des clôtures est de soixante-cinq mille francs net (65.000 fr.).

La valeur des terrains à cet endroit varie de 80 à 100 fr. le m² suivant la situation.

La « Bonne Auberge » transmettra au propriétaire.

**

Notre Membre et ami M. Jean Fort, propriétaire viticulteur à Libourne (Gironde), serait heureux de trouver en Belgique un représentant ou dépositaire sérieux.

Prière de nous adresser les demandes qui seront transmises après enquête. M. Fort ne répondra à aucune lettre qui lui serait adressée directement.

**

Parmi les nombreux Membres de la Ligue des Cent Mille en Belgique chaque profession compte quelques représentants toujours disposés à se mettre au service de leurs collègues de la Ligue.

Quoi que ce soit dont vous ayez besoin intellectuel ou matériel, demandez-nous, avant de vous adresser ailleurs si l'un de nos Membres ne peut pas vous faire ses offres de services.

Et notez que la serviabilité et l'honnêteté sont de règle à la Ligue. (Q)

une fine bouche...
une mise distinguée

RENE

le tailleur des gourmets
ses pardessus
ses costumes à

995 Frs.

155. boul. ad. max.
bruxelles. tél. 17.89.14.



des resquilleurs » au moment où la belle

AGENDA GASTRONOMIQUE

Nous avons créé cette rubrique pour que les hôteliers membres du Groupement puissent faire connaître leurs Menus aux membres de la Ligue des Cent Mille non seulement le dimanche, mais dans toutes les occasions où il est intéressant pour eux de le faire, telles que : kermesses aux boudins, fêtes locales diverses, fêtes carillonnées comme Noël, Pâques, etc., époques de spécialités telles que gibier, kermesses au boudins, fêtes locales, fêtes carillonnées : Noël, Pâques, etc., époques de spécialités telles que gibier, pêche et autres.

Il suffit, pour se rendre compte de l'intérêt que présente cette rubrique, de voir la régularité avec laquelle quelques-uns d'entre eux y font annoncer leurs menus.

Repas « Homme d'affaires »

La Ducale, 32, rue de Flandre, à Gand; repas à fr. 12.50, 14 et 20, mais sans boisson (formule incomplète).

Les Terrasses, à Alesberg; repas à 15 francs avec eau minérale ou bière.

Relais de Tombeek à Overysse; repas à 20 francs, boisson au choix comprise.

Aux Trois Pistolets, à Hasselt; fr. 18 : 1 potage, 2 plats, dessert, 1 carafon rouge ou blanc.

Hôtel de la Pomme d'Or, à Audenardé; fr. 12.50 : potage, hors-d'œuvre, 1 bon plat viande et légumes, 1/2 bock ou 1/2 Spa.

Hôtel des Sports, à Durbuy; repas à 20 fr. avec 1/2 bouteille Graves, St-Emilion ou Beaujolais et café.

Restaurant du Théâtre, à Wavre; repas à 14 fr. et fr. 16.50, boisson comprise.

A la Renommée, à Virton; repas à 8, 12, 15 francs, boisson comprise.

La Roseraie à Tailfer (Lustin), repas à 15 fr. avec bière ou eau minérale. Fr. 22.50 avec 1/2 pichet vin.

Chez le Père Finet, à Halma. Fr. 15 et 20, boisson et café compris.

Que tous nos membres qui se déplacent en semaine encouragent les hôteliers mentionnés à cette rubrique en faisant au besoin un crochet pour venir de préférence déjeuner chez eux. Ce n'est qu'en agissant ainsi que nous ferons comprendre aux autres où est leur intérêt.

FAITES PUBLIER ICI VOS REPAS DE PAQUES 1^{er} AVRIL

« Au Mouton d'Or », Namur
DINER « RECLAME » à 22 fr. 50.

Crème de Tomates
Truite Meunière
Tournedos petits pois
Pommes Allumettes
1/2 Poulet de grain rôti
Salade
Gâteau ou Fruits

Hôtel de la Paix à Andenne

10 km. de Marche-les-Dames.

DIMANCHE 11 MARS

Menu à 20 francs.

La Crème de volaille
La Bouchée Ostendaise
Le Tournedos Rossini
Pommes Pont Neuf
Le poulet rôti salade
Dessert au choix

Nouveau Monde, à Tirlemont

MENU A 28 FRANCS.

Pour le dimanche 11 mars.

Hôtel Denet, à Temploux

DIMANCHE 11 MARS

MENU A 35 FRANCS

Un plat en moins : 27 fr. 50.

Groupement hôtelier de la « Bonne Auberge »

Le groupement hôtelier de « La Bonne Auberge » est une Ligue des bons hôtels, bons restaurants et d'une façon générale de toutes bonnes maisons où l'on peut trouver à des prix raisonnables une nourriture saine ou des boissons de choix. A ce titre les pâtisseries ainsi que les Tavernes, buffets froids, etc., peuvent en faire partie, ainsi que les traiteurs et maisons d'alimentation.

Le but du groupement est de faire connaître, avec l'aide de la Ligue des Cent Mille, toutes les bonnes maisons et de diriger vers elles par une action collective la masse des touristes.

Les maisons admises au groupement, sur enquête et références de premier ordre, jouissent des avantages suivants :

L'inscription en majuscules dans la Liste des Bons Endroits;

Le droit à toute mention publicitaire suivant cette inscription;

La remise d'un Jalon de la Bonne Auberge à placer bien en vue sur la façade;

La participation aux diverses réunions de propagande gastronomique, organisées par la Ligue des Cent Mille;

Ainsi que la participation à toutes autres initiatives ultérieures ayant pour but une publicité collective pour les Membres du Groupement.

Aucun de ces avantages ne peut être accordé à des hôteliers qui ne sont pas Membres du Groupement.

Toutes les maisons qui sont citées en petits caractères dans la liste des Bons Endroits et que nous considérons comme bonnes peuvent, sur simple demande, devenir Membres du Groupement de la Bonne Auberge.

Celles qui nous sont signalées comme bonnes peuvent également devenir Membres du Groupement après un stage de 1 à 3 mois aux demandes d'admission, stage pendant lequel il sera procédé à une enquête et à la vérification des références.

Nous tenons à la disposition des unes et des autres des **formules de demande d'admission qu'il suffit de demander au Secrétariat** du Groupement. (Ne pas nous retourner le bulletin de la Ligue des Cent Mille qui est destiné aux touristes.)

Il est de l'intérêt de toutes les bonnes maisons de s'affilier au Groupement de la Bonne Auberge pour nous aider à intensifier la lutte collective contre les gargoniers qui sont la plaie de la corporation et qui, par des procédés peu scrupuleux, détournent les touristes des bons endroits, gâtent leur goût et font un tort énorme aux hôteliers consciencieux.

Secrétariat général :

39, Avenue Sleenckx, Bruxelles 3.

Téléphone : 15.88.32.

Comité d'inspection :

M. J. SOUHAMI, 31, Bd Botanique, Bruxelles.

M. Gustave FIVE, 89, rue Ten Bosch, Bruxelles.

M. Léon FRANCK, 224, av. de la Reine, Bruxelles.

M. Louis BRASSEL, 34, Bd Baudouin, Bruxelles.

M. Jean SEGERS, 140, av. d'Amérique, Anvers.

M. Albert KNAEPEN, 53, r. du Melon, Bruxelles.

MM. J. BUISSERET et P. BRADFER, à Chimay.

M. Jean PIRET, 21, r. Henri Lemaître, Namur.

COMITE D'HONNEUR :

Hôtelier :

MM. Georges Smets, Maison Haute, Boitsfort.
Ch. Jacob, Nouveau Monde, Tirlemont.
Louis Martin, Ma Témaine, Barbençon.
Georges Denet, Hôtel Denet, Temploux.
Jos. Verriest, Grd Hôtel Verriest, Bruges.

vous être utile auprès des touristes.

Liste des bons endroits

Hôtels — Restaurants — Tavernes — Pâtisseries)
Traiteurs, maisons d'alimentation.

Avis important. — Notre travail de sélection des bons endroits est loin d'être terminé; il se continue par radiations et par ajoutés; car nous avons pu indiquer des Etablissements douteux et en omettre d'excellents.

Tout établissement supprimé, l'est toujours pour un motif gastronomique.

« La Bonne Auberge » ne publie aucune liste officielle, payante ou de complaisance.

Les Etablissements qu'elle mentionne sont uniquement indiqués par les gourmets de la « Ligue des Cent Mille ».

Si vous figurez dans la liste de « La Bonne Auberge », cela prouve que votre maison est bonne, tant mieux pour nous.

Si vous n'y figurez pas ou n'y figurez plus, tant pis pour vous.

ABREVIATIONS :

M : Menu P : Pension W : Week-End.

A Bruxelles

Speculaus et pains d'amandes de Bruxelles.

ANSPACH

AU FILET DE SOLE, 1, r. Grétry. T. 12.68.12.
Paul Bouillard fait sa réclame dans ses assiettes.
PATISSERIE VAL. WEHRLI, 10, Bd Anspach.
T. 12.98.23. — Sert un lunch à 12.50 et 14 francs.
dans son ravissant entresol.

MARCHE AU POISSON

RESTAURANT JUSTINE. T. 11.06.56 (Carte).
BROUCKERE
ROTISSERIE D'ALSACE, 104, Bd Em. Jacquain.
Téléphone : 17.09.74. — M. 35 et carte.

MONNAIE

REST. DE LONDRES, 23, r. Ecuier. T. 11.06.43.

NORD

COSMOPOLITE, pl. Rogier. T. 17.40.85.
M 18 — 25 P 70.

Jem's Wine (Taverne), 31, Bd Botanique.
Taverne E. Ville, 4a, Bd Botanique.

IXELLES

Taverne de l'Esplanade, 1, r. Esplanade.

PORTE LOUISE

COUPOLE, 7-8, pl. Louise. T. 11.15.13. M 15 — 25.

Chapon Fin — Leyman — Lion d'Or.

Marée — Sabot — Gastronom — Pet. Louvain.

Silver Grill — Kléber.

Parc-aux-Huîtres — Monnaie — Paix — Belle

Meunière. — Epaulé de mouton.

Canard Sauvage — Côtelette — Omer.

Cordemans.

Rest. Paris — Palace — Rôt. Ardennaise.

Hôt. Calais — Grand Laboureur.

Ravenstein — Roy d'Espagne.

Amphitryon — Strobbe — Letellier — Phare.

En Province

Les distances et itinéraires partent de Bruxelles.

LA FORET DE SOIGNES

BOITSFORT. 8 k. R. (5-6) (53).

MAISON HAUTE. T. 48.19.22. Trams 16, 30, 31.

33 (term.) M. 25 — 1^{er} ordre — conf. moderne.

Pet. Horloge — Châlet Forêt — Chât. Groenendaal.

QUATRE-BRAS (Tervueren), 11 k. R. (3).
(ancienne chaussée de Tervueren).

LE BELVEDERE. T. (02) 51.62.91.
Menu 25 fr. et carte — Grand jardin — Garage.
Spécialités : Paprika Goulasch. Escalope de Veau
Magenta. Rizotto à la Piémontaise.

TERVUEREN, 15 k. R. (3).

CHATEAU DE TERVUEREN. T. (2) 51.60.11.
Salles pour banquets et diners privés. Grands et
petits salons.

Menu du dimanche, 30 francs. Prix spécial pour
Week-End.

Thé-Concert du dimanche : 5 fr. la consommation.
Pour vos soirées, réceptions, demandez nos
menus et projets à tous prix.

HOTEL BEAUSOLEIL. T. (02) 51.64.51.

6-8, avenue Elisabeth.

Terminus Trams Tervueren et Trains électriques.

Séjour enchanteur, reposant, tranquille.

M 30 — P et W 60 - 75.

Alsemberg. — Les Terrasses.

Vivier d'Oie. — Rest. Vert Chasseur — Villa Lor-
raine.

PETITE SUISSE

GENVAL, 20 k. R. (6-5) (53) La Hulpe-Genval.

FERMETTE. T. (02) 53.66.28. P 35. W 50.

Menu : 16 fr. avec bière ou Spa — 17.50 fr. av. vin.

Rallye Saint-Hubert — Pavillon Japonais.

Normandy — Gd Hôtel du Parc.

WAVRE, 25 k. R. (4).

Tarte au fromage.

RESTAURANT DU THEATRE, 9, pl. Hôtel de
Ville. T. : 43. M : 14—16.50.

BIERGES, 25 k. R. (4) (37), panneau indicateur.

LES ETANGS. T. 378 — Menu à 35 francs.

Spécialité de Truites de rivière et d'Ecrevisses.

Grand parc, étangs, pêche, canotage.

Tennis, Golf miniature.

OTTIGNIES, 33 k. R. (4) (37).

HOTEL DUCHENE. T. 35. M 13.50 — 25

P 30 — 35. W 60 G. g.

CAMPINE BRABANÇONNE

Campenhout — Châlet Tudor.

KEERBERGEN, 23 k., ch. Haecht.

HOTEL LES LIERRES. T. Rymenam 32.

M 17.50. P 40. W 50.

Tennis et Golf miniature gratuitement

à la disposition des clients.

La Bicoque.

Ses goûters de famille — Ses portos

Ses bières anglaises — Ses bières locales.

Montaigu. — La Vieille Barrière.

DIEST, 50 k. R. (2).

HOTEL DU PROGRES. T. 112. M 15 — 25.

P 35. W 55.

VERS LA CAMPINE ANVERSOISE

MALINES, 23 k. R. (1).

CARILLON D'ARGENT, 64, rue Notre-Dame.

T. 1720. (Face à l'Eglise Notre-Dame.)

Carte. Rien préparé d'avance sauf un plat du jour.

LA COURONNE, place Gare. T. 130.

M 30 — (Vin à discrétion compris) — P 35.

ANVERS, 45 k. R. (1) — Pains d'Epices d'Anvers.

Grd HOTEL DE LONDRES, 58, av. de Keyser.

T. 259.69 (7 l.) M 25-35. carte, P dep. 90, 1/2. P 70.

QUEEN'S HOTEL, 13, Quai Van Dyck.

T. 27.214. — M 25. — P dep. 80. — Garage.

Café Suisse.

HEYST-OP-DEN-BERG, 42 k. R. (1) (16).

AU VIEUX CHAUDRON. T. 22.

HERENTHALS. 71 k. R. (2) (53) (52) (12).

A LA ROSE D'OR. T. 111. En semaine, 15 francs

(5 services). Tous les dimanches menu spécial,
25 fr. (6 services).

HOOGSTRAETEN, 70 k. R. (1) (51).

HOTEL DE SWAEN. T. 86. M : 10 à 50.

VERS LA CAMPINE LIMBOURGEOISE

HASSELT, 80 k. R. (2).

AUX TROIS PISTOLETS. Tél. : 72 — M 15-20.

NEERPELT, 100 k. R. (2) (21) (15) (12).

HOTEL NEUF. T. 77 — M 12 à 17.50.

Situation très salubre en pleines bruyères et sapi-
nières.

Genck. — Hôtel des Artistes.

VERS LA HESBAYE

CORTENBERG, 15 k. R. (3).

LA TOURELLE. T. (02) 54.05.86. M 15 — 20 et

carte. Salle pour noces et banquets.

HOTEL DE LA FLECHE D'OR.

Les Trois Sapins, Café.

TIRLEMONT, 50 k. R. (3) ou (2) (3).

NOUVEAU MONDE (Station). T. 20.

(V. Agenda.)

LIEGE — LA VESDRE

PLATEAU DE HERVE

Argenteau. — Tourne-Bride.

LIEGE, 100 k. R. (3) ou (2) (3).

TRIANON, 12, Bd Sauvenière. Tél. 11.104.

M 7.50 à 25. — Nombreux plats au choix, grillade

et broche électriques.

Bécasse — Chemin de fer — Dounen — Boulevards

Moderne.

Tilfi. — Hôtel du Casino.

SPA - LA GILEPPE-BARAQUE MICHEL

SPA, 125 k. R. (3) (32 ou 31-32).

HOTEL DU CENTRE, 27, av. de Marteau. T. 224.

M 20. — P 40 - 55. — W 50.

Palmoral.

Polleur. — Hôtel de la Hoëgne.

Tiège. — La Charmille.

FRANCORCHAMPS, 137 k. R. (3) (31 ou 32) (32)

HOTEL DE LA SOURCE. Tél. 7.

Cuisine honnête — Bonne cave.

VALLEE DE L'AMBLEVE

Aywaille. — Hôtel du Commerce.

Harzé. — Hôtel des Ardennes.

Lorcé. — Hôtel de la Vallée.

CHEVRON, 150 k. R. (3) (33), Lorcé à Chevron.

HOTEL DE LA SOURCE. T. Werbomont 36

Remouchamps. — Hôtel des Etrangers.

Roanne-Coo. — Hôtel des Princes.

Coo. — Hôtel de Liège.

Trois-Ponts. — Hôtel de la Salm.

Stavelot. — Grand Hôtel Mignon.

Lignéville. — Hôtel du Moulin.

VERS NAMUR

TOMBEEK, 20 k. R. (4).

RELAIS DE TOMBEEK. T. Overysse 202.

M : 20-30 et carte. — P : 40. — W : 60.

Ne pas confondre avec ancienne direction.

Propriétaire : Vandenhoute-Soyeur, ex-chef de

la Belle Meunière d'Ostende, ex-saucier du Piazza.

WAVRE, 25 k. (voir Petite Suisse).

TEMPLOUX, 50 k. R. (5) (49) ou (4) panneau.

HOTEL DENET. T. St-Denis-Bovesse, 65.

Menu à 35 francs. (V. Agenda.)

...faire un excellent repas, n'allez que dans les Etablissements...

.. mentionnés en majuscules. Ce sont ceux qui font partie du groupement hôtelier de...

VALLEE DE LA MEUSE

- AN DENNE, 80 k. R. (4) (17).
HOTEL DE LA PAIX. T. : 369.
Carte. Dimanche dîner touristique 18-25.
Huy. Aigle Noir.
NAMUR, 60 k. R. (4) ou (5) (49).
BEAU SITE (La Plante). T. 184. M 25-35.
Poissons de la Meuse. — Ecrevisses de Sambre et Meuse. — Poulet à la Mosane.
HOTEL MOUTON D'OR. 59, rue Godefroid.
T. 346 — M 15-25 — P 40.
(Voir Menu)
HOTEL IV FILS AYMOND, 39, r. Marchovelette.
T. 164. M 12.50 — 30. P 45. W 40.
Taverne du Globe, 33, rue Marchovelette.
Pâtisserie Seresia, 29, rue Marchovelette.
Flandre — Victoria — Saint-Aubain.
Harskamp — Chât. de Namur. — Continental.
JAMBES, 62 k. R. (4) ou (15) (49) (47).
CHATEAU D'AMEE-PLAGE, rue de Dave.
T. 1762. — M 25-35 fr. — P depuis 65 fr.
WEPION, 65 k. R. (4) (17).
PERE COURTIN (Alliés). T. Namur 964.
HOTEL DE LA MEUSE. T. Namur 545.
M 20-30 — P 40 — W 50.
BOREUXVILLE (Profondeville), 70 k. R. (4) (17).
HOTEL DE BELLE-VUE. T. Profondeville 52.
Profondeville. — Hôtel de la Rhétorique.
Taverne Select.
ANHEE-s/MEUSE, 85 k. R. (4) (17).
TOURNE-BRIDE. T. Yvoir 201. M 20-30. carte.
Le plus coquet, le plus agréable.
Chauffage central.
Bouvignes. — Auberge.
DINANT, 90 k. R. (4) (17) ou (47).
HOTEL HERMAN, pl. de Meuse. T. 136.
M 20 à 45 et à la carte. Pet. W 60.
HOTEL TERMINUS, av. Gare. T. 133. M. 18-30.
ANSEREMME, 93 k. R. (4), (17), (47).
HOTEL DU BROCHET. T. Dinant 105.
M 20-25. — P 40. — W 45.
WAULSORT, 95 k. R. (4) (17).
Grand HOTEL de la MEUSE. T. Hastière 38.
M : 20 à 30 fr. — P : 50 à 60 fr. — W : 65 francs.
LE GRAND HOTEL. T. Hastière 22.
M 25 - 40 — P 60 — W 65.
Hôtel Bellerive.

VALLEE DU BOCQ

- EVREHAILLES-BAUCHE, 85 k. R. (4) (47) Yvoir à Crupet (4 k.).
LA BONNE AUBERGE. T. Yvoir 243.

BORDS DE L'OURTHE ET CONDROZ

- HAVELANGE, 97 k. R. (4) (36).
HOSTELLERIE DE LA POSTE

MARCHE

Pâtisserie ZUEDE

38, Grand'Rue, MARCHE — Tél. 178

vous présente ou vous rappelle

SES MACARONS

incomparables - inégalables - imbattables

Boîtes de 1, 1/2 et 1/4 kg.

La boîte de 1/4 kg. Fr. 12.50

(373)

Hôtel de la Cloche.

Barvaux. — Les Hazalles.

DURBUY, 113 k. R. (4) (29).

HOTEL DES SPORTS. Tél. Barvaux 95.

M 12.50 à 30. — P 40. —

Spécialités : Rognon de veau durbuysienne.

Caneton de l'Ourthe à l'orange.

EREZEE, 122 k. R. (4). Marche à Manhay.

HOTEL DE BELLE-VUE. T. permanent n° 2.

Cuisine réputée. Truites. Grand Parc. Tennis.

M : 14-18. — P : dep. 30.

Hotton. — Hôtel Vallée.

MELREUX, 115 k. R. (4) (34).

HOTEL DES ETRANGERS. T. 24. Prix mod.

P dep. 30 — Cuisine réputée — Bonne cave.

Spécialité : Truites de rivière et gibiers.

MARCOULET, 125 k. R. (4). Marche Hotton (34).

LE PACOLET. Tél. Rendeux 55.

M 20-25 — P 40-50 — W 65.

Rendeux. — Touristes.

LAROCHE, 127 k. R. (4) (28) ou (4) Marche

à Laroche.

HOTEL DU NORD. T. 25 (1^{er} avril-30 septemb.).

M : 20-25. — P : 45. — W : 55.

LES MERLETTES. T. 59 (Val Pierreux).

M 20-30. — P 45-60.

Grives — Gibier — Ecrevisses — Truites.

A LA TRUITE D'OR. T. 97.

Hôtel du Sud.

Nadrin. — Hôtel du Hérou.

HOUFFALIZE, 157 k. R. (4) (26).

HOTEL DU COMMERCE. T. 15.

AU PAYS DES GROTTES

et VALLEE DE LA LESSE

La Grotte de Han est citée par tous les guides de voyages comme une merveille naturelle unique au monde, par les proportions gigantesques de ses salles, la profusion et la blancheur de ses cristallisations, la féerie de sa sortie sur le plus vaste lac souterrain connu.

La Grotte de Rochefort, toute différente, complète admirablement cette excursion.

ROCHEFORT, 122 k. R. (4) (49).

Ciergnon à Rochefort.

HOTEL BIRON. T. 60.

M 22-30 et carte. — P depuis 55 fr.

HAN-SUR-LESSE, 127 k. R. (4) (49) (35).

HOTEL BELLE-VUE ET GROTTES.

T. Rochefort 27.

Houyet. — Hôtel de la Lesse.

SOUR D'AVE, 117 k. R. (4) (17 ou 47) (48)

HOTEL DU RY D'AVE. T. : Wellin 13.

M 25 à 35 — P 45-50 — W 50-60.

Ses pâtés. — Truites. — Ecrevisses. — Jambon

fumé par le patron. — Crêpes Julien.

Pour la visite de la Grotte de Han un mot à

Julien vous sera d'un grand avantage.

WELLIN, 120 k. R. (4) (17 ou 47) (48).

HOTEL DES ARDENNES. T. 32.

F. DERAVET. — Ses menus à prix fixe, 15-30.

Ses spécialités. — Son parc boisé. W 45-50.

NEUPONT-HALMA, 125 k. R. (4) (17 ou 47) (48).

HOTEL BEAU SEJOUR (Père Finet).

T. Wellin 35. P : 40. — W : 50.

Site merveilleux. Tout confort moderne. Cuisine

réputée très saine. Truites vivantes. Menu au goût

du client.

Daverdisse. — Hôtel du Moulin.

VERS LES BORDS DE LA SEMOIS

BARONVILLE, 100 k. R. (4) (17 ou 47) (47).

HOSTELLERIE L'ENCLOS. Tél. Beauraing 70.

M 20-30 — P 40-45 — W 50.

Spécialités : Truites, Ecrevisses, Gibiers, Diners

fins sur commande. Ch. central. Eau courante.

VRESSE-SUR-SEMOIS, 142 k. R. (4) (17 ou 47)

(47) (45).

HOSTELLERIE DE LA SEMOIS. T. 33.

Télégr. « Henrion-Vresse ». — Prix fixes et à la

carte. — Ses truites au bleu. — Ses pâtés de can-

nard et gibiers. — Ses écrevisses et son homard

à la Père Henrion. — Chambre av. s. d. b., W.-C.

— Chauffage central.

ALLE-S/SEMOIS, 146 k. R. (4) (17 ou 47) (45).

LA CHARMILLE. T. Vresse 77.

Membre. — Les Roches.

BOUILLON, 150 k. R. (4) (17 ou 47) (47).

Bouillon, c'est l'Ardenne avec ses rochers à pic, ses rivières chantantes, ses forêts aux sous-bois délicieux, ses points de vue superbes, ses écha-

pées féeriques.
Bouillon, c'est le pays du grand air, des prome-

nades merveilleuses, le pays des bons hôtels et de l'accueil charmant.

Bouillon, enfin, c'est 1000 ans de notre histoire racontée à de nombreux visiteurs par l'antique

château-fort de Godefroid.

HOTEL DE LA POSTE. T. 6.

Ses Menus du dimanche à 30 fr.

HERBEUMONT, 165 k. R. (4) (17 ou 47) (47)

(44) (45) Bertrix à Herbeumont.

LA BONNE ESPERANCE. T. Saint-Médard, 33

Pas de cuisine en série. — Au goût du passant, de puis 17.50 fr.

FLORENVILLE (Martué), 190 k. R. (4) (17) (48)

(15).

HOTEL DU VIEUX MOULIN. T. 76.

M 16 — 18. P 40 — 45. W 90 — 100.

AU PAYS GAUMAIS

Le pays Gaumais c'est la région de Virton, St-Mard, Ethel; pays d'eaux vives, de collines boisées, de routes pittoresques et accidentées où les paysages riants, succèdent aux crêtes sauvages de l'Ardenne.

C'est le pays des truites et des écrevisses, le pays aussi de l'exquis Jambon fumé, le pays enfin de l'hospitalité proverbiale qui fait qu'on conserve de ce coin privilégié le meilleur souvenir.

VIRTON, 213 k. R. (4) (17 ou 47) (48) Neufchâteau à Virton.

LA RENOMMEE, 8, Grand'Rue. Tél. 54.
Siméon-Noël — M 15-18 — P 20-35.

VERS CHIMAY ET LA FAGNE

MARIEMONT, 50 k. R. (6) (55).

A Jolimont, bifurcation, route de Mariemont.

RESTAURANT MAIRESSE. T. Bascoup 196.

M : 15-20.

MARCINELLE (Hublimbu), 50 k. R. (5).

LE BOIS FLEURI, 16, av. Tilleuls. M 25.

Tél. Charleroi 14.892.

Beaumont. — Macarons.

BARBENÇON, 91 k. R. (5) (21) (36).

MA TEMAINE. T. Beaumont 92. Prix fixe et carte

CHIMAY, 111 k. R. (5) (21) (61).

HOTEL DU COMMERCE. T. 25.

M 10-15. — P 28-40.

Virelles. — Hôtel du Lac.

Couvin. — Hôtel Saint-Roch.

VERS LA CITE DU DOUDOU

SOIGNIES, 31 k. R. (7).

HOTEL MODERNE, rue de la Station. Tél. : 44

Casteau. — Hostel. St-Christophe.

M 15-20. — P 30-40.

MONS, 60 k. R. (7).

HOTEL DEVOS, 7, r. Coupe. I. 535.

M 15 — 20. P 45. W 45.

Royal, Taverne, Gd Place. T. 759. Buffet froid.

MONT DE L'ENCLUD, TOURNAISIS

ET ROUTE DE L'YSER

RENAIX, 56 k. R. (9) (62).

HOTEL DE LA COUR ROYALE (Ex. : Lison).

T. 50. Menu : Semaine : 17 — 25. Dimanche : 25

ORROIR, 75 k. R. (9).

LE VERT FEUILLAGE. T. Avelghem 31.

M 12-15. — P 30.

“ La Bonne Auberge, et les seuls que nous puissions recommander sans restriction.

LES FLANDRES VERS L'YSER

TOURNAI, 80 k R. (8).
Ballons de Tournai.
CHILDERIC'S HOTEL, 25, r. Athénée.
T. 260. — M 15-20. — P 45. — W 50.
AUDENARDE, 64 k. R. (9).
HOTEL DE LA POMME D'OR T. 56.
M 15-20. — P 30.
Courtrai. — Hôtel du Damier.
Ypres. — Hôtel du Sultan.

LES BORDS DE LA LYS

DEURLE-s/LYS, 61 k. R. (10) (14).
RALLYE ST-CHRISTOPHE. T. 74.
Semaine : carte. Dim. : M. 25.
P 40-45. — W 50.
Waerzeghem. — Parc. — Flandre.

LES FLANDRES VERS OSTENDE

Assche. — Couques. Rest. Chalet d'Assche.
Alost. — Bourse d'Amsterdam.
GAND, 50 k. R. (10). — Moques de Gand.
LA DUCALE, 32, r. Flandre. T. 131.79.
M 12.50-20 et carte.
Patijntje. — Gambrinus.
BRUGES, 100 k. R. (10) — Nœuds de Bruges.
HOTEL DU PANIER D'OR, Grand'Place.
Tél. 339.85. Carte.
HOTEL VERRIEST, 30, rue Longue. T. 337.64.
(Direction franco-belge)
Restaurant pittoresque, cuisine renommée.
Parc pour autos.
Fermé en hiver — Réouverture à Pâques.
Café Central.

SUR LA COTE BELGE

BLANKENBERGHE, 114 k. R (10) (71).
HOTEL GLOBE ET RUBENS, r. Eglise (67).
Tél. 25.
OSTENDE, 125 k. R. (10).
Babeluttes.
HOTEL MEYUS, 141, r. Christine. T. : 1170.
M : 10-15. — P et W : 40-45.
Spécialité : Poisson frais de première qualité.
HOTEL PATRIA, Place d'Armes. T. 490.
M. : 20. — P : 45-50.
Renommée. — Bonne Auberge.
Oostduinkerke. — Gauquié. — Père Omer.
Pâtisserie Gilardin.
COXYDE-BAINS, 152 k. R. (9) (65).
AU MOULIN « DE BLEKKER ». T. 116.
M 25 et Carte.
La Panne. — Pâtisserie Englebert.

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

210 k. R. (4) ou (4) (17) (48) (4) jusqu'à
Luxembourg ou R. (4) jusqu'à Bastogne,
Martelange ou Arlon.
CLERVAUX
GRAND HOTEL DU PARC. Clervaux. T. 68.
M : 15-25. — P : 55-65. — W : sur demande.
EHNEN.
HOTEL SIMMER. T. Wormeldange, 30.
M 12 — 25. P 45.
ECHTERNACH
GRAND HOTEL DE L'ETOILE D'OR. T. 95.
M 12-18 — P 45-55.
Esch-sur-Alzette. — Parc.
Grevenmacher. — Commerce.
Luxembourg. — Ancre d'Or, Cravat, Boulevards.
MARTELANGÉ
HOTEL MAISON ROUGE. Tél. Perlé 6.
Pêche à la truite et chasse gratuites.
M 15-20 P 36-40 W 50
Mondorf. — Hôtel de France.
Remich. — Belle-Vue.
VIANDEN
HOTEL KLOPP (anc. Ens.). T. 10.
M 12-25 — P 50-60.
WILTZ.
HOTEL THILGES. T. 14. M 12 — 25. P 35 — 50.
W 60 — 70.

ETRANGER

PARIS

Grd HOTEL DU PAVILLON, 36, r. Echiquier.
Tél. Provence 17-15 ou 54-34. — Lunch 18 et 28 fr.
Dîner 22 et 30 fr. — Spécialités régionales.

AUBENAS (Ardèche).

HOTEL BELLE VUE. Cure uvale. Panorama
unique. Les cinq plus beaux kilomètres de route
de la France.

Supplément à la Liste

du

GROUPEMENT DE LA BONNE AUBERGE

On nous signale comme bons les Etablissements suivants :

Hôtel de la Cloche, Saint-Trond.
Terminus, à Huy (Gare).
Hôtel de la Croix d'Or, Martelange.
Restaurant Edmond, à Verviers.
Osborne, à Ostende.
Hôtel Royal, à Furnes.
Hôtel Terlinck, à La Panne.
Hôtel du Grand Cerf, à Liège.
Hôtel Sibertz, à Charleroi.
Taverne du Louvre, pl. Madou, Bruxelles.
Restaurant Bérotte, Namur.
Hôtel des Ruines, Villers-la-Ville.
Hôtel des Postes, Houffalize.
Hôtel du Moulin, à Esch-le-Trou (Grand-Duché).
Hôtel Jacobs, à Malmédy.
Hôtel de l'Europe, à Malmédy.
Rôtisserie Lorphèvre, 168, av. Lippens, Knocke.
La Croix de Bourgogne, à Mettet.

Elite, Porte de Namur, Bruxelles.
La Roseraie, à Tailfer.
Hôtel du Cerf, à Beeringen.
Hôtel Royal, à Liège.
L'Hermitage, à Profondeville.
Au Gourmet d'Orient, r. H. Maus, Bruxelles.
Au Prince d'Orange, à Uccle.
Balmoral, à Orroir.
Hôtel Joli-Bois, à Coq-sur-Mer.

Nous prions instamment les membres de la Ligue et ceux du Groupement de nous donner leur avis sur ces Etablissements. Ce n'est que si chacun nous aide à nous renseigner que nous arriverons à n'inscrire que des Etablissements méritant réellement d'être recommandés.

Tout établissement qui, après parution à cette rubrique n'aura été l'objet d'aucune critique sérieuse sera considéré comme pouvant être admis au Groupement Hôtelier de la Bonne Auberge et invité à nous adresser sa demande d'admission.

LIGUE DES CENT MILLE

39, Avenue Sleenckx, BRUXELLES III

Bulletin d'adhésion

RÉSERVÉ AUX TOURISTES

(A détacher)

Veillez m'inscrire comme membre de la Ligue des Cent Mille.

M

N° d'auto :

Droit d'inscription 1^{re} année..... fr. 5

Cotisation annuelle 1934 fr. 20

Insigne radiateur fr. 6 (facultatif).

Soit fr.

que je verse au compte chèques postaux : de Carsalade n° 1803.48.
que veuillez faire encaisser par la poste.

La « Ligue des Cent Mille » pour la Défense du Bon Manger est une association franco-belge de gourmets ; elle a été créée à Paris en 1928 et est présidée par l'écrivain Paul Reboux et par M. Gaston Gérard, maire de Dijon.

Le section belge date de 1931. Chaque membre de la Ligue reçoit une carte-insigne, et a droit au service de LA BONNE AUBERGE et de L'ANNUAIRE DU BON MANGER, celui-ci indiquant tous les bons endroits de France. L'ANNUAIRE paraît vers les mois d'avril-mai.

ne citons pas, soyez aussi prudents que nous.

Les Membres de la Ligue des Cent Mille se doivent de faire des affaires
avec nos Annonceurs qui font vivre " La Bonne Auberge "

Publicité H. B. P.

Société Anonyme
34, Boulevard Baudouin
BRUXELLES
Téléphones : 17.19.32 — 17.24.99 — 17.38.91.

La plus importante organisation Belge.
Groupement des emplacements Agence HAVAS,
Maison BRASSEL et PUBLICITY OFFICE.
Tout pour l'affichage et la publicité murale.

Grands Vins Bordeaux & Bourgogne

Provenance Directe

Jean FORT

Membre de la Ligue des Cent Mille

LIBOURNE (FRANCE)

Momentanément aux bons soins de
La Bonne Auberge.

PROBITE COMMERCIALE



Consommateurs

Lorsque vous demandez un

SPA

et que sans vous avertir au préalable on vous sert par esprit de lucre, une eau d'autre provenance,

REFUSEZ TOUTE
SUBSTITUTION
ET EXIGEZ UN

SPA

C'est du reste dans l'intérêt de votre santé.

SPA-MONOPOLE
SOURCE REINE

Dépôt Principal :

126, av. du Port. — Tél. : 26.10.72 et 73

Maison spéciale pour les fines et cognacs

André GILBART, à Saint-Gérard

DEMANDEZ SES FINES Chapeau Bleu ET Chapeau d'Or
SES COGNACS Pignon ET Dubois

Tél. 19 Saint-Gérard

Sté des CHARBONNAGES du ROTON à TAMINES

(Membre de la Ligue des Cent Mille)

Production : 550.000 Tonnes par an de vrais ANTHRACITES pour foyers domestiques, chauffage central, feux continus, et du charbon spécialement recommandé pour la cuisine de restaurants.

DEMANDEZ PRIX-COURANT

Orfèvrerie E. PIERARD-LEFEBVRE

173, chaussée de Haecht, Bruxelles

Maison fondée à Gembloux en 1794

Articles en métal blanc argenté 1^{er} titre

Spécialités pour Restaurants — Coupes de Sports

DICTEZ AU DICTAPHONE

pour accomplir davantage en moins de temps

Machines à Ecrire

WOODSTOCK

R. CLAESEN, 29, rue des Pierres, BRUXELLES

POUR VOS VINS. — POUR VOS SPIRITUEUX
Une Maison de Confiance

ADET, S. A.

119, rue Josaphat, Bruxelles III.

Téléphone : 15.79.95.

MAISONS à Bordeaux, Cognac, Nuits-St-Georges.

Tarifs et échantillons sur demande.

Dépôts dans toute la Belgique.

ADET, S. A., importateurs :

ADET SEWARD, S. A., Cognac.

J. de PONTAUD, Bordeaux.

Caves Nuitonnes, Nuits-Saint-Georges.



PORTO
GILBEY

Avant de déjeuner

un

PORTO GILBEY

Le Porto de la Cour
d'Angleterre
et de tous les gourmets.

Agents régionaux demandés

89, rue Ten Bosch, XL.

Tél. : 44.91.63.

POURQUOI?...

acheter les fauteuils en rotin, qui pourrissent et se démantibulent.

Les chaises et tables en tubes d'acier emboitables

sont d'une durée indéfinie, d'un grand confort.

REFERENCES, PRIX OU VISITE

Anciennes Usines ANNOYE,

à Perbais-Chastre

Téléphone : Nil-St-Vincent n° 32.

Ag. Gén. : J. SOUHAMI, 31, Bd Botanique, Brux.

AU RESTAURANT, DEMANDEZ
LES GRANDS VINS DE BOURGOGNE
DES



Anciens Et. C. Marey & Liger Belair

LIGER BELAIR et Fils, Successeurs.

Propriétaires depuis 1720

à Nuits-Saint-Georges et Vosne Romanée.

Bureaux pour la Belgique :

53, rue du Melon, Bruxelles. Tél. : 44.22.35.

CHOCOLATS G. LECHIEN

144-146, rue Bara, BRUXELLES

LE MEILLEUR CHOCOLAT BELGE
LES PLUS BELLES PRIMES

MARQUES :

CORONA — DELLA — FOX-FILM



Agent Général : J. SOUHAMI

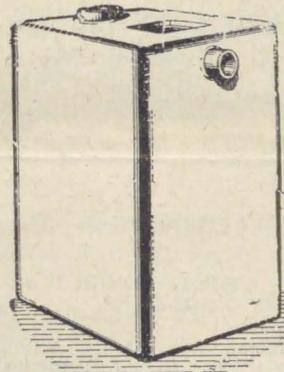
38, av. Jean Dubrucq, Molenbeek

METAL EXTRA BLANC (Nickel)

Argenté à forte épaisseur
à l'usage des Hôteliers, Restaurateurs et Cafetiers

ORFÈVRERIE R. LADERIER

16, RUE DE LA SERRURE
BRUXELLES — BOURSE



LA
FOSSE
SEPTIQUE
SUPPRIMÉ
LA
VIDANGE

Renseignements, prix et devis sur demande

P. de CARSALADE

39, AVENUE SLEECKX, BRUXELLES

LE CIMENTOL

COULEUR A L'HUILE INALTERABLE pour
bétons, ciments, lavatory, corridors, courts de
tennis. — Notice et carte de teintes sur demande

39, AVENUE SLEECKX, BRUXELLES

IMPRIMERIE G. BOTHY

22, rue de la Concorde, Bruxelles. — Tél. : 12.44.73

Les Membres de la Ligue des Cent Mille se doivent de faire des affaires
avec nos Annonceurs qui font vivre " La Bonne Auberge "

Publicité H. B. P.

Société Anonyme

34, Boulevard Baudouin
BRUXELLES

Téléphones : 17.19.32 — 17.24.99 — 17.38.91.

La plus importante organisation Belge.
Groupement des emplacements Agence HAVAS,
Maison BRASSEL et PUBLICITY OFFICE.
Tout pour l'affichage et la publicité murale.

Grands Vins Bordeaux & Bourgogne

Provenance Directe

Jean FORT

Membre de la Ligue des Cent Mille
LIBOURNE (FRANCE)

Momentanément aux bons soins de
La Bonne Auberge.

PROBITE COMMERCIALE



Consommateurs

Lorsque vous demandez un

SPA

et que sans vous avertir au préalable on vous sert par esprit de lucre, une eau d'autre provenance,

REFUSEZ TOUTE SUBSTITUTION ET EXIGEZ UN

SPA

C'est du reste dans l'intérêt de votre santé.

SPA-MONOPOLE
SOURCE REINE

Dépôt Principal :

126, av. du Port. — Tél. : 26.10.72 et 73

Maison spéciale pour les fines et cognacs

André GILBART, à Saint-Gérard

DEMANDEZ SES CHAPEAU BLEU ET CHAPEAU D'OR
SES COGNACS PIGNON ET DUBOIS

Tél. 19 Saint-Gérard

Sté des CHARBONNAGES du ROTON à TAMINES

(Membre de la Ligue des Cent Mille)

Production : 550.000 Tonnes par an de vrais ANTHRACITES pour foyers domestiques, chauffage central, feux continus, et du charbon spécialement recommandé pour la cuisine de restaurants.

DEMANDEZ PRIX-COURANT

Orfèvrerie E. PIERARD-LEFEBVRE

173, chaussée de Haecht, Bruxelles

Maison fondée à Gembloux en 1794

Articles en métal blanc argenté 1^{er} titre

Spécialisés pour Restaurants — Coupes de Sports

DICTEZ AU DICTAPHONE

pour accomplir davantage en moins de temps

Machines à Ecrire

Sur demande envoi de Prix courants - Offres spéciales - Échantillons.

CHOCOLATS G. LECHIEU

144-146, rue Bara, BRUXELLES

LE MEILLEUR CHOCOLAT BELGE
LES PLUS BELLES PRIMES

Bruxelles, le 1 février 1934

M

La S. A. des Établissements Liger Belair & Fils à Nuits-Saint-Georges (Côte d'Or) à l'honneur de porter à votre connaissance que ses bureaux pour la Belgique sont transférés à partir de ce jour :

53, rue du Melon - BRUXELLES

Téléphone 44.22.35

Comptes Chèques Postaux 3502.65

Tout dévoués à vos ordres nous vous présentons M l'assurance de notre considération très distinguée.

Ets. LIGER BELAIR & Fils
Nuits-Saint-Georges
(Côte d'Or)

Supplément à La Bonne Auberge N° 38 du 16-3-34

PORTO
GILBEY

Agents Régionaux demandes
89, rue Ten Bosch, XL.
Tél. : 44.91.63.

POURQUOI?...

acheter les fauteuils en rotin, qui pourrissent et se démantibulent.

Les chaises et tables en tubes d'acier emboîtables

sont d'une durée indéfinie, d'un grand confort.
REFERENCES, PRIX OU VISITE

Anciennes Usines ANNOYE,
à Perbais-Chastre

Téléphone : Nil-St-Vincent n° 32.

Ag. Gén. : J. SOUHAMI, 31, Bd Botanique, Brux.

AU RESTAURANT, DEMANDEZ
LES GRANDS VINS DE BOURGOGNE
DES



Anciens Et. C. Marey & Liger Belair

LIGER BELAIR et Fils, Successeurs.
Propriétaires depuis 1720

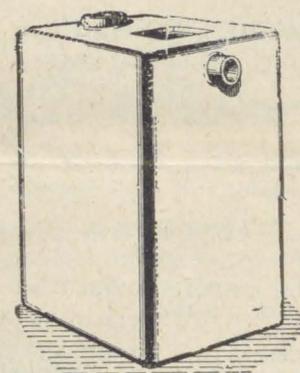
à Nuits-Saint-Georges et Vosne Romanée.

Bureaux pour la Belgique :

53, rue du Melon, Bruxelles. Tél. : 44.22.35.

ORFÈVRERIE R. LADERIER

16, RUE DE LA SERRURE
BRUXELLES — BOURSE



LA
FOSSE
SEPTIQUE
SUPPRIME
LA
VIDANGE

Renseignements, prix et devis sur demande

P. de GARSALADE

39, AVENUE SLEBECKX, BRUXELLES

LE CIMENTOL

COULEUR A L'HUILE INALTERABLE pour bétons, ciments, lavatory, corridors, courts de tennis. — Notice et carte de teintes sur demande.

39, AVENUE SLEBECKX, BRUXELLES

IMPRIMERIE G. BOTHY

22, rue de la Concorde, Bruxelles. — Tél. : 12.44.73

"LA BONNE AUBERGE,"

DIMANCHES

BULLETIN HEBDOMADAIRE DE GASTRONOMIE TOURISTIQUE

DIRECTION :

EDITE SOUS LE PATRONAGE DE LA

39, AVENUE SLEECKX, 39

... BRUXELLES ...

TELEPHONE : 15.88.32

S. A. C. MAREY & LIGER BELAIR

Liger Belair & Fils Succ.

PROPRIÉTAIRES A

Nuits et Vosne

Côte d'Or

MAISON FONDÉE EN 1720

Agence Générale Belge

53, rue du Melon

BRUXELLES

Téléphone 44.22.35

MONOPOLES

 La Tache
 La Romanée
 Château du Vivier
 Château de Villars Fontaine
 Commanderie de Prissey

AUTRES PROPRIÉTÉS

 Domaine du Prissey
 Clos Vougeot
 Chambertin
 Echézeaux
 Richebourg
 Saint-Georges
 Vosne-Romanée
 Vosne-Suchots
 Vosne-Beaumont
 Nuits-Malconsorts
 Nuits-Saint-Georges
 Nuits-Porrêts
 Nuits-Commeau
 Nuits-Pruliers
 Meurie
 Moulin à Vent

M

ou s'encadre leur activité... sans doute vous informez-vous déjà des lieux où vous pourriez le mieux jouir du renouveau, de cette jeunesse de l'an, comme a si aimablement dit le poète italien.

Loin de moi l'idée de vous conseiller. On n'écoute d'ailleurs pas les conseils; ou plutôt, si; on les écoute mais on ne les suit pas.

Mais moi qui n'aurai pas, comme la plupart de vous, la possibilité de me déplacer (ce sont là avantages du secrétaire) je voudrais espérer que vous ferez tous un beau voyage, comme chante Ciboulette.

Faire un beau voyage en Belgique, mon Dieu, c'est bien facile. Tout y est charmant pour qui sait voir.

L'immensité de nos grèves et la calme solitude de nos dunes; nos plages familiales et l'orgueilleuse Ostende; Furnes et l'Yser glorieux; Ypres qui renaît flamboyante de ses ruines; et toutes nos villes d'art ou la beauté de la pierre exalte un passé merveilleux: Bruges, Audenarde, Gand, Tournai, Alost, Anvers, Louvain, Liège, illustrations immortelles d'une histoire qui fait notre fierté; la Meuse, fleuve-roi; et l'Ardenne chevelue et caverneuse; et nos gaves chantants: Amblève, Ourthe, Lesse, Semois; et la Campine aux genêts d'or; et la Fagne sauvage; et toutes nos jolies villes du Hainaut; Chimay, Rance, Beaumont, Thuin, Mons, villes-femmes; et celles aussi au dur visage masculin, nos cités industrielles, belles comme un bronze de Constantin Meunier.

beauté à admirer. Je ne sais même pas si j'atteindrais le but que je me serais fixé; car je ne suis point de ces touristes qui considèrent l'auto uniquement comme un moyen de transport rapide, paysages traversés en aveugles, comme s'ils allaient par le désert à la conquête d'une oasis.

Je muserais devant l'aimable visage d'un de nos petits vallons brabançons; j'entrerais dans cette vieille église admirer un rétable ou quelques beaux tableaux; je m'arrêteraï à cette auberge pour y goûter la bonne et simple cuisine; et peut-être aurais-je la chance que le soir me surprenne bien loin de l'endroit, ce je voulais me rendre sans avoir connu les mille joies que l'imprévu m'aurait apportées.

Ne croyez-vous pas, chers amis touristes, que cela vaut mieux qu'être la 543^{me} voiture d'une interminable file d'autos qui « bouffe » la grand'route sans horizon, en soulève la poussière ou en « clache » la boue cependant que d'innombrables « ôte-toi de là que je m'y mette » vous dépassent en klaxonnant pour gagner un rang toutes les cinq minutes au risque de vous accrocher?

Ne croyez-vous pas que cela vaut mieux que l'empilage dans les Palaces d'une ville d'eau où l'on se bat pour trouver une chambre, et où l'affluence des clients engage trop facilement les hôteliers à écouler à des prix de circonstance une nourriture amorphe fabriquée en série comme à l'usine?

**x qui veulent concourir
urmand de la fin avril ?
s doivent nous parvenir
au plus tard.**

nos.
neux
ma-
peler

mais

is la
cour-
re!

de la

S'il en est parmi ceux qui me font l'honneur de me lire, qui aient horreur de la foule — et la foule des touristes est, je crois, la plus horrible des foules — qu'ils abandonnent sans regret à de moins délicats ces centres où s'accumule aux jours de vacances la horde des touristes sans joie; qu'ils maraudent; qu'ils se payent des vacances « buissonnières » dans les mille et un coins jolis de Belgique où ils trouveront, à côté du calme sans lequel la beauté d'un site ne se peut apprécier, l'accueil aimable d'un hôtelier avenant et sa cuisine savoureuse.

Ces mille et un coins, mais vous les connaissez. Notre liste des bons endroits vous les indique. De nombreux hôteliers, répondant à notre appel vous préparent un menu de Pâques-gourmandes et vous réservent d'agréables surprises. Quelques-uns sont déjà indiqués à notre Agenda de ce jour; d'autres vont suivre dans nos numéros des 23 et 30 mars. Rien ne vous empêche de combiner la plus jolie excursion, le plus agréable voyage, avec l'invitation que nos hôteliers vous adressent. Les uns sont dans un centre d'où vous pourrez rayonner aux environs, d'autres sont dans un site char-



**GROTTE DE HAN
et de ROCHEFORT**

L'excursion la plus recommandée
Routes excellentes pour autos

Hôteliers, voici la bonne saison qui approche,